

**ECO JANUS - ECO DEIMOS** ECO JANUS-ECO DEIMOS(DRR LED GU10) CL II IP20 2700...4000K = Risk Group 0

**ECO JANUS**

**ECO DEIMOS**

Art. 681 - 632 Included Min Ø68 Max Ø78 Voltage 220-240 Frequency 50/60 Tp °C (Tq 30°C) 60

Art. 683 Included Min Ø56 Max Ø78 Voltage 220-240 Frequency 50/60 Tp °C (Tq 30°C) 60

Peso max. - Max weight  
Poids max - Höchstgewicht  
Peso máx - Pesomáx  
Maxc. nec - Waga max

0.250 Kg

**fosnova** GRUPPO Via Como,9 - 20089 - Rozzano - MI  
www.fosnova.it email: info@fosnova.it  
Fax: +39 02 8252355

Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.  
Conservare questo foglio per futura necessità. Per eventuali problemi contattare il fornitore.  
Conservare l'etichetta dell'imballaggio per consentire la rintracciabilità del lotto di produzione, in caso di reclamo.  
Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.  
La FOSNOVA s.r.l. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.  
L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.  
Per l'anno di produzione, caratteristiche e parametri vedere l'etichetta di marcatura.  
Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation.  
Keep this sheet for future reference. Please contact the supplier in case of doubt.  
Keep the packaging label to allow easy tracking of the product in case of complaints.  
The product cannot be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.  
FOSNOVA s.r.l. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section. Products must be installed according to the state of the art.  
For the year of production, characteristics and parameters, see the marking label.  
Suivre attentivement les indications données, pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.  
Conservier la présente notice pour toute nécessité future. En cas de problème, contacter le fournisseur.  
Pour toute réclamation éventuelle, conserver l'étiquette de l'emballage afin de permettre la traçabilité du lot de production.  
Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre dangereux l'appareil.  
FOSNOVA s.r.l. décline toute responsabilité pour les dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données.  
L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art.  
Pour l'année de production, les caractéristiques et les paramètres, voir l'étiquette.  
Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann.  
Dieses Merkblatt für zukünftige Einsatznotwendigkeiten aufbewahren. Falls Problem irgendwelcher Art auftreten sollten, bitte den Lieferanten informieren.  
Das Etikett, welches sich auf der Verpackung befindet, muss gut aufbewahrt werden, da es auf diese Art und Weise im Falle von Reklamationen nützlich ist, den Warenposten der jeweiligen Produktion ausfindig zu machen.  
Am Produkt dürfen keine falschen Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlöschen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt.  
Das Unternehmen FOSNOVA s.r.l. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist.  
Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden.  
Für das Jahr der Herstellung, Eigenschaften und Parametern finden Sie im Etikett.  
Siga atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro.  
Conservar esta hoja para necesidades futuras. En caso de problemas, póngase en contacto con el proveedor.  
Conservar la etiqueta de embalaje para permitir localizar el lote de producción en caso de reclamación.  
El producto no ha de modificarse. Cualquier cambio anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.  
FOSNOVA s.r.l. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones.  
La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos. Para el año de producción, las características y los parámetros, consulte la etiqueta.  
Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correcto e seguro.  
Guardar este folheto de instruções para futuras consultas. Face a qualquer problema, contactar o seu fornecedor.  
Conservar a etiqueta da embalagem a fim de permitir, em caso de reclamação, a identificação do lote de produção.  
O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efectuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.  
A FOSNOVA s.r.l. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de um seu produto.  
A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.  
Para o ano de produção, características e parâmetros, consulte a etiqueta de marcação.  
Чобы гарантировать правильную и безопасную работу изделий стою придерживайтесь инструкций.  
Сохраняйте этот листок для последующего использования.  
При возникновении каких-либо проблем обращайтесь к поставщику.  
Сохраняйте упаковочный ярлык для отслеживания партии изделий в случае возникновения претензий.  
Запрещается вносить изменения в изделие. Любое изменение аннулирует гарантию недействительной и может сделать изделие опасным.  
FOSNOVA s.r.l. снимает с себя ответственность за любой ущерб, причиненный вследствие нарушения инструкции по монтажу своей продукции.  
Установка изделий должна быть выполнена в соответствии с инструкцией.  
За год производства - характеристики и параметров смв маркировке.  
Aby zagwarantować prawidłowe i bezpieczne funkcjonowanie urządzenia należy dokładnie przestrzegać zaleceń.  
Przechowywać instrukcję w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku wystąpienia ewentualnych problemów należy skontaktować się z dostawcą urządzenia.  
Przechowywać etykietkę opakowania, aby umożliwić odszukanie partii produkcyjnej w przypadku składania reklamacji.  
Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują unieważnienie gwarancji i mogą sprawić, że jego używanie będzie niebezpieczne.  
Firma FOSNOVA s.r.l. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez własne produkty, zainstalowane w sposób niezgodny z zaleceniami.  
Instalacja produktów należy przeprowadzić zgodnie z zasadami sztuki.  
Do roku produkcji, właściwości i parametrów urządzeń.  
02/21 **ERIC** ECO JANUS - DEIMOS **CE**  
82773861 rev.0

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni.  
I componenti che dovranno essere installati devono essere sostituiti con componenti analoghi.  
Posizionando il dispositivo d'alimentazione, evitare il contatto tra il cavo di rete e l'apparecchio.  
N.B.: La conformità alla norma è garantita soltanto utilizzando dispositivi d'alimentazione di sicurezza (\*) che rispondono alle vigenti norme EN/IEC.  
Le prestazioni fotometriche dichiarate a catalogo sono garantite usando le lampade indicate (FOSNOVA).  
L'apparecchio è conforme alle norme EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**MOUNTING INSTRUCTIONS**

Please follow the instructions as shown in the relative picture.  
Damaged components must be replaced with new ones of the same type.  
When positioning the power device, ensure that the mains cable does not touch the fixture.  
N.B.: Conformance to standard is guaranteed only if safety power (\*) device meeting regulations are used EN/IEC.  
The photometric performance indicated in the catalogue is guaranteed when using the shown (FOSNOVA) lamps.  
The spot is suitable to standards EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas.  
Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type.  
En installant le dispositif d'alimentation, éviter tout contact entre le câble de réseau et l'appareil.  
N.B.: La conformité à la norme n'est assurée que si l'on utilise des alimentations de l'appareil de sécurité (\*) qui répondent aux normes en vigueur EN/IEC.  
Les performances photométriques reportées dans notre catalogue ne sont atteintes qu'en montant les lampes indiquées (FOSNOVA).  
L'appareil est conforme aux normes EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**MONTAGEANLEITUNG**

Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden.  
Jene Bestandteile, die m öglicherweise beschädigt werden könnten, o müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden.  
Der Stromversorgungsgerät muß so aufgestellt werden, das primärleitungen nicht mit der leuchte in Berührung kommen.  
N.B.: die übereinstimmung mit den richtlinien wird nur dann gewährleistet, wenn sicherheitsstromversorgungsgerät (\*) nach EN verwendet werden EN/IEC.  
Die im katalog angegebenen photometrischen leistungswerte werden bei einsetz der in der (FOSNOVA) lampen gewährleistet.  
Das Gerät entspricht der Norm EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones.  
Los componentes que sufrieran daños han de ser sustituidos con componentes análogos.  
Al colocar el dispositivo de poder, evitar el contacto entre el cable de red y el aparato.  
NOTA: para actuar conforme las disposiciones reglamentarias, utilizar únicamente dispositivo de poder de seguridad (\*) que respondan a las normas vigentes EN/IEC.  
Las prestaciones fotométricas que declara el catálogo se garantizan al utilizar las lámparas indicadas (FOSNOVA).  
El aparato está conforme con las normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**

Seguir metulosamente as instruções indicadas nas figuras.  
Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos.  
Ao posicionar o dispositivo de alimentação, evite o contato entre o cabo de alimentação e o aparelho.  
Nota: A conformidade com a norma só é garantida através da utilização de dispositivos de alimentação de segurança (\*) que cumpram as normas EN/IEC em vigor.  
O desempenho fotométrico indicado no catálogo é garantido utilizando as lâmpadas indicadas (FOSNOVA).  
O aparelho cumpre as normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ**

Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками.  
Для замены неисправных компонентов использовать только аналогичные запчасти.  
При установке блока питания не допускать контакта между проводом электропитания и прибором. Прим.: Соответствие стандарту гарантируется только при использовании блоков аварийного питания (\*), соответствующих действующим стандартам EN/IEC.  
Приведенные в каталоге фотометрические характеристики гарантируются при использовании указанных ламп (FOSNOVA).  
Прибор соответствует стандартам EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUKCJE MONTAŻU**

Dokładnie przestrzegać zaleceń zamieszczonych na rysunkach.  
Elementy, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami.  
Podczas instalacji zadbac o to, by kabel sieciowy nie pozostawał w kontakcie z urządzeniem.  
Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest pod warunkiem stosowania bezpiecznych urządzeń zasilających (\*), odpowiadających obowiązującym normom EN/IEC.  
Zadeklarowane w katalogu skuteczności fotometryczna gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu zalecanych żarówek (FOSNOVA).  
Urządzenie odpowiada normom EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**Acc. FOSNOVA INCLUDED**

La conformità alla norma CEI EN 60598-2-22 è determinata esclusivamente dall'uso degli accessori FOSNOVA.  
Compliance with CEI EN 60598-2-22 is ensured only with the use of "FOSNOVA" accessories.  
La conformité à la norme CEI EN 60598-2-22 est effective uniquement par l'utilisation des accessoires "FOSNOVA".  
Die Konformität der europäischen Richtlinie CEI EN 60598-2-22 wird ausschließlich durch den Einsatz von "FOSNOVA"-Zubehörteilen bestimmt.  
La conformidad a la norma CEI EN 60598-2-22 queda determinada exclusivamente por el uso de los accesorios "FOSNOVA".  
A conformidade com a norma CEI EN 60598-2-22 é estabelecida exclusivamente pelo uso dos acessórios da "FOSNOVA".  
Соблюдение нормы CEI EN 60598-2-22 обеспечивается только использованием аксессуаров "FOSNOVA".  
Zgodność z normą CEI EN 60598-2-22 jest wyznaczana wyłącznie przez zastosowanie akcesoriów "FOSNOVA".

**EN**

**F**

**DE**

**ES**

**PT**

**RU**

**PL**

**COMPONENTI ELETTROSTATICI SENSIBILI NON ESERCITARE PRESSIONE SUI LED**  
**ELECTROSTATIC SENSITIVE COMPONENTS DO NOT PUT PRESSURE ON THE LED**  
**ELECTROSTATISCHES COMPONENTS SENSIBLES NIE PAS METTRE LA PRESSION SUR LE LED**  
**Elektrostatisch gefährdete Bauelemente NICHT DRÜCKEN AUF LED**  
**Elektrostatika komponentes sensíveis NICHT VERWENDEN DRUCK AUF LED**  
**С чувствительными компонентами НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАВЛЕНИЕ НА LED**  
**ELEMENTY wrażliwe elektrostatycznie NIE ISPOŁYKOWAĆ CIŚNIENIE NA LED**

**EN**

**F**

**DE**

**ES**

**PT**

**RU**

**PL**

**fosnova** GRUPPO Via Como,9 - 20089 - Rozzano - MI  
www.fosnova.it email: info@fosnova.it  
Fax: +39 02 8252355

Fosnova non si assume nessuna responsabilità per eventuali deterioramenti degli oggetti esposti.  
Fosnova non assume aucune responsabilité pour éventuels détériorations des objets exposés.  
Fosnova übernimmt keinerlei Haftung für die eventuellen Verschlechterungen der ausgesetzten Gegenstände.  
Fosnova não assume qualquer responsabilidade face a eventuais deteriorações dos objetos expostos.  
Fosnova не несет ответственности в случае износа элементов, подверженных внешнему воздействию.

**EN**

**F**

**DE**

**ES**

**PT**

**RU**

**PL**

**La Direttiva Europea 2012/19/UE sul trattamento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE) dispone quanto segue:**  
1. Gli apparecchi elettrici ed elettronici non debbono essere trattati come normali rifiuti urbani.  
2. Gli apparecchi inutilizzati dismessi debbono essere consegnati alle discariche espressamente autorizzate o riconsegnati al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio.  
3. Le lampade, se smaltite con l'apparecchio, non devono essere frantumate in quanto potrebbero inquinare l'ambiente.  
4. Il simbolo del bidone barrato è riportato sui prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.  
5. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è punito dalla legge.

**EN**

**F**

**DE**

**ES**

**PT**

**RU**

**PL**